

АННОТАЦИЯ

Программа дополнительного профессионального образования «Переводчик в сфере профессиональных коммуникаций» направлена на формирование навыков и умений переводческого анализа и передачи грамматических, лексических, стилистических особенностей оригинала на языке перевода (в письменном и устном переводе). Программа разработана на основе требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (утв. Приказом Министерства образования и науки РФ от 25 августа 2014 года, №940).

С целью совершенствования профессиональных компетенций, необходимых для выполнения профессиональной деятельности в рамках имеющейся квалификации будут решены следующие задачи программы:

- понимание техники переводческого анализа.
- овладение навыками передачи коммуникативно-логической структуры высказывания при двустороннем письменном и устном переводе; навыками работы с электронными и печатными словарями
- развитие умения определять лексико-грамматические и стилистические особенности перевода в рамках пары языков (изучаемый иностранный – родной).

Для освоения данной программы слушатели должны:

- обладать умениями самостоятельно приобретать новые знания и умения;
- владеть способами абстрактного мышления.

Слушатель, освоивший программу, получит квалификацию «переводчик» и сможет вести профессиональную деятельность/выполнять трудовые функции по письменному и устному переводу.